

## С. Пронина

### ПРОСОДИЯ ПОДГОТОВЛЕННОЙ И СПОНТАННОЙ РЕЧИ У НОСИТЕЛЕЙ ФРАНЦУЗСКОГО ЯЗЫКА И ИНОСТРАНЦЕВ

Характеристики неподготовленности и подготовленности речи выступают в качестве наиважнейшего критерия для фоностилистического варьирования. При этом спонтанная речь, как правило, реализуется неполным произносительным стилем. Подготовленность речи приводит к реализациям полного произносительного стиля.

Спонтанная речь определяется как речь, порождаемая одновременно с формированием мысли. В отличие от нее, подготовленная речь представляет собой продукт предварительного обдумывания, планируемый и репетируемый заранее. Спонтанная речь ориентирована на поддержание контакта со слушающим и выражение говорящим своих чувств и оценок. Важнейшим предназначением подготовленной речи является эмоциональное или интеллектуальное воздействие на аудиторию.

Среди просодических характеристик, наиболее ярко дифференцирующих подготовленную и спонтанную речь, выступают темпоральные, акцентные и мелодические признаки. Помимо просодических особенностей спонтанная и подготовленная речь отличаются лексически, грамматически и стилистически.

Стилистическая вариативность единиц просодического уровня, привлекая к себе внимание фонетистов позже, чем изменения, происходящие на сегментном уровне, является недостаточно изученной до настоящего времени. Ее всестороннее исследование осложняется тремя обстоятельствами. Во-первых, тем, что просодический компонент является комплексным и включает в себя акцентную, ритмическую, темпоральную, мелодическую и тембровую составляющие. Во-вторых, тем фактом, что изучение просодии началось сравнительно недавно, и каждый ее компонент требует тщательного рассмотрения. В-третьих, просодические составляющие обнаруживают большую вариативность в различных языках, осложняя тем самым выделение универсальных языковых черт.

В среднем скорость артикуляции носителя языка как в спонтанной, так и в подготовленной речи опережает скорость артикуляции русскоязычных испытуемых минимум на 1 слог в секунду. Были выявлены различия в самоперебивах. У носителя языка самоперебив всегда осуществлялся на уровне слова, а у иностранцев на уровне фразы. Наблюдаются отличия в мелодическом оформлении терминального тона. В спонтанной речи терминальный тон носителя языка не опускался вниз, выражая тем самым заинтересованность, в то время как у русскоговорящих испытуемых терминальный тон опускался вниз.

Эксперимент показал, что у носителя языка в спонтанной речи присутствует эмоциональная выделенность, которая сопровождается резким изменением тона. У неносителей языка присутствует подобное явление, однако оно вызвано переносом белорусского акцентного эха на французскую речь, и не носит эмоционального характера.